



Appleseed Quarterly

THE CANADIAN JOURNAL OF STORYTELLING

Editor-in-chief: Lorne Brown

Design Editor: Meryl Arbing

**News, interviews, articles, reviews, stories, opinion about storytelling in Canada.
Published four times a year: Spring, Summer, Fall, Winter**

Free with membership in The Storytellers School of Toronto

791 St. Clair Avenue West, 2nd floor,

Toronto, ON M6C 1B7,

416/656-2445

or with membership in Storytellers of Canada/Conteurs du Canada

voyageur@sentex.net

WE HAVE A WEBSITE!

The Canadian Society for Traditional Music has a website! Our webmistress is Heather Sparling, one of the Associate Editors of this Bulletin.

It's well worth a visit. Simply enter:

<http://www.yorku.ca/cstm>

The *Canadian Society for Traditional Music* (formerly the *Canadian Folk Music Society*, established 1957) is dedicated to the study and promotion of musical traditions of all communities and cultures, in all their aspects. The scope of the society's activities is intended to reflect the interests both of members who are ethnomusicologists and of members whose interests are mainly with traditional music and its contemporary counterparts, especially in Canada.

The *Canadian Folk Music Bulletin* is published quarterly by the Canadian Society for Traditional Music, and contains articles, notices, reviews and commentary on all aspects of Canadian folk music.

Please use the following addresses:

Mail Order Service:

CSTM Mail Order Service
P.O. Box 65066
North Hill Post Office
Calgary, Alberta
Canada T2N 4T6

Editorial (including exchange copies of publications, news items, etc.):

Canadian Folk Music Bulletin
44 Wentworth Ave.
North York, Ontario
Canada M2N 1T7

Membership (including subscriptions, review copies of recordings and books, information, back issues, etc.):

CSTM
Box 4232, Sta. C
Calgary, Alberta
Canada T2T 5N1

Subscriptions are included with memberships. Annual membership fees are: \$15.00 for underemployed (may include students, seniors, unemployed, etc.; we take your word), \$20.00 for other individuals, and \$35.00 for organizations. Please make cheques payable to the society. Membership entitles the holder to one-year subscriptions to the *Canadian Folk Music Bulletin* and the annual *Canadian Journal for Traditional Music*, discounts from the CSMT Mail Order Service, and a voice in the society's affairs.

Readers are invited to submit articles, songs, notices, artwork and reviews (of items with significant Canadian folk music content). Unless otherwise indicated, all editorial matter, articles, translations, tune transcriptions and arrangements not in the public domain are copyright by the Canadian Society for Traditional Music.

Please write for details concerning submissions, reviews and advertising.

La *Société canadienne pour les traditions musicales* (autrefois connue sous le nom de *Société canadienne de musique folklorique et fondée en 1957*) a pour objectifs l'étude et l'avancement des traditions musicales de toutes les cultures et communautés, sous tous leurs aspects. L'ensemble des activités de la Société veut refléter les intérêts de ses membres, aussi bien ceux des ethnomusicologues que ceux des membres intéressés par la musique traditionnelle et ses manifestations contemporaines, et porte une attention spéciale aux visées de ses membres canadiens.

Le *Bulletin de musique folklorique canadienne*, publié quatre fois l'an par la Société canadienne pour les traditions musicales, comprend des articles, des informations, des comptes rendus et des commentaires sur tous les aspects de la musique folklorique canadienne.

Pour toute commande postale, veuillez vous adresser au:

CSTM Mail Order Service
P.O. Box 65066
North Hill Post Office
Calgary, Alberta
Canada T2N 4T6

Rédaction (y compris les informations, les échanges d'exemplaires, etc.):

Canadian Folk Music Bulletin
44 Wentworth Ave.
North York, Ontario
Canada M2N 1T7

Abonnements ou autres correspondance (y compris les demandes de renseignements généraux, les achats de numéros antérieurs, les livres et enregistrements utiles à la rédaction de comptes rendus, etc.):

CSTM
Box 4232, Sta. C
Calgary, Alberta
Canada T2T 5N1

L'adhésion à la Société comprend: l'abonnement au *Bulletin* et à la *Revue de musique folklorique canadienne*; les rabais du Service des commandes postales; et la possibilité de prendre part aux affaires de la Société, le tout pour une durée d'un an. La cotisation annuelle est de 15 \$ pour toute personne n'ayant pas d'emploi à temps complet (étudiants, retraités, chômeurs, etc.); de 25 \$ pour particuliers; et de 35 \$ pour institutions. Faire parvenir votre chèque ou mandat-poste à la SCTM.

Les lecteurs sont invités à soumettre leurs articles, chansons, informations, dessins et compte rendus de livres ou enregistrements s'intéressant particulièrement à la musique folklorique canadienne. A moins d'avis contraire, tout matériel publié (articles, traductions, transcriptions musicales ou arrangements qui ne sont pas du domaine public) est soumis à la loi des droits d'auteur.

Pour plus de renseignements concernant soumissions, comptes-rendus et annonces de publicité, prière d'écrire à la Société.

Publication of the *Bulletin* is assisted by a grant from The SOCAN Foundation.

Ce bulletin est publié grâce à une subvention de la fondation SOCAN.

The Canadian Folk Music
BULLETIN
de musique folklorique canadienne

Table of Contents
Vol 35.3

Following Alan Lomax's Footsteps in Spain	1
Ballad of the Month (MacPherson's Farewell).....	5
A Mari Usque... ..	10
A Peak in Darien	17
In Memoriam: Leon Kossar	19
Song: Reel de Montréal.....	20
Song: The Grand Chain.....	21
Words and Music	22
The Healing Power of Music	27
Two Newfoundland Folksongs	29
Song: Loss of the John Harvey	30
Song: The Union of St. John's	32
Treasures from our Archives.....	34
Letter to the Editor	36
The Back Page	38



**Printed on
recycled paper.
Traditional music
is environmentally
friendly.**